

# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 22. října 2013

o přechodných ustanoveních pro uplatňování minimálních rezerv Evropskou centrální bankou po zavedení eura v Lotyšsku

(ECB/2013/41)

(2014/4/EU)

VÝKONNÁ RADA EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

vzhledem k těmto důvodům:

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 19.1 a čl. 46.2 první odrážku tohoto statutu,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2531/98 ze dne 23. listopadu 1998 o uplatňování minimálních rezerv Evropskou centrální bankou <sup>(1)</sup>,

s ohledem na nařízení Evropské centrální banky (ES) č. 1745/2003 ze dne 12. září 2003 o uplatňování minimálních rezerv (ECB/2003/9) <sup>(2)</sup>,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2532/98 ze dne 23. listopadu 1998 o pravomoci Evropské centrální banky uvalovat sankce <sup>(3)</sup>,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2533/98 ze dne 23. listopadu 1998 o shromažďování statistických informací Evropskou centrální bankou <sup>(4)</sup>, a zejména na čl. 5 odst. 1 a čl. 6 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropské centrální banky (EU) č. 1071/2013 ze dne 24. září 2013 o rozvaze sektoru měnových finančních institucí (ECB/2013/33) <sup>(5)</sup>,

(1) V důsledku přijetí eura Lotyšskem k 1. lednu 2014 se na úvěrové instituce a pobočky úvěrových institucí, které se nacházejí v Lotyšsku, bude od tohoto data vztahovat povinnost minimálních rezerv.

(2) Začlenění těchto subjektů do systému minimálních rezerv Eurosystemu vyžaduje přijetí přechodných ustanovení, aby tato integrace proběhla hladce a nedošlo k neúměrnému zatížení úvěrových institucí v členských státech, jejichž měnou je euro, včetně Lotyšska.

(3) Z článku 5 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky vyplývá, že ECB shromažďuje ve spolupráci s národními centrálními bankami nezbytné statistické informace od příslušných vnitrostátních orgánů nebo přímo od hospodářských subjektů též s cílem zajistit včasnou přípravu v oblasti statistiky s ohledem na přijetí eura členským státem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

#### Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí mají pojmy „instituce“, „povinnost minimálních rezerv“, „udržovací období“ a „základ pro stanovení minimálních rezerv“ stejný význam jako v nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

### Článek 2

#### Přechodná ustanovení pro instituce, které se nacházejí v Lotyšsku

1. Odchylně od článku 7 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) začíná přechodné udržovací období pro instituce, které se nacházejí v Lotyšsku, 1. ledna 2014 a končí 14. ledna 2014.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 250, 2.10.2003, s. 10.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 4.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 318, 27.11.1998, s. 8.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 297, 7.11.2013, s. 1.

2. Základ pro stanovení minimálních rezerv každé instituce, která se nachází v Lotyšsku, se pro přechodné udržovací období vymezuje na základě položek její rozvahy k 31. říjnu 2013. Instituce, které se nacházejí v Lotyšsku, vykazují svůj základ pro stanovení minimálních rezerv Latvijs Banka v souladu s výkaznictvím pro měnovou a bankovní statistiku ECB, které je stanoveno v nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33). Instituce nacházející se v Lotyšsku, na které se vztahuje výjimka podle čl. 9 odst. 1 nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33), vypočtou základ pro stanovení minimálních rezerv pro přechodné udržovací období na základě svých rozvah k 30. září 2013.

3. Pro přechodné udržovací období vypočte minimální rezervy instituce nacházející se v Lotyšsku buď tato instituce, nebo Latvijs Banka. Strana, která provádí výpočet minimálních rezerv, předloží svůj výpočet druhé straně tak, aby tato druhá strana měla dostatek času na ověření tohoto výpočtu a na předložení oprav. Vypočtené minimální rezervy včetně případných oprav potvrdí obě strany nejpozději 10. prosince 2013. Nepotvrdí-li vyzooměná strana výši minimálních rezerv do 10. prosince 2013, má se za to, že uznala vypočtenou výši pro přechodné udržovací období.

4. Ustanovení čl. 3 odst. 2 až 4 se použijí obdobně na instituce, které se nacházejí v Lotyšsku, takže tyto instituce mohou od svého základu pro stanovení minimálních rezerv pro počáteční udržovací období odečíst závazky vůči institucím v Lotyšsku, přestože v době výpočtu minimálních rezerv tyto instituce nebudou na seznamu institucí s povinností minimálních rezerv zveřejněném podle čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

### Článek 3

#### **Přechodná ustanovení pro instituce nacházející se v jiných členských státech, jejichž měnou je euro**

1. Udržovací období platné pro instituce nacházející se v jiných členských státech, jejichž měnou je euro, podle článku 7 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) není existencí přechodného udržovacího období pro instituce nacházející se v Lotyšsku dotčeno.

2. Instituce, které se nacházejí v jiných členských státech, jejichž měnou je euro, mohou od základu pro stanovení minimálních rezerv pro udržovací období od 11. prosince 2013 do 14. ledna 2014 a od 15. ledna do 11. února 2014 odečíst závazky vůči institucím, které se nacházejí v Lotyšsku, přestože v době výpočtu minimálních rezerv tyto instituce nebudou na seznamu institucí s povinností minimálních rezerv uvedeném v čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9).

3. Instituce, které se nacházejí v jiných členských státech, jejichž měnou je euro, a které hodlají odečíst závazky vůči

institucím, jež se nacházejí v Lotyšsku, vypočtou své minimální rezervy pro udržovací období od 11. prosince 2013 do 14. ledna 2014 na základě svých rozvah k 31. říjnu 2013 a pro udržovací období od 15. ledna do 11. února 2014 své minimální rezervy vypočtou na základě svých rozvah k 30. listopadu 2013 a vykáží statistické informace podle části 1 přílohy III nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33) tak, že instituce, které se nacházejí v Lotyšsku, vykáží již jako instituce podléhající systému minimálních rezerv ECB.

Tím není dotčena povinnost institucí vykazovat statistické informace za dotyčná období v souladu s tabulkou 1 v příloze I nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33), v níž se instituce, které se nacházejí v Lotyšsku, vykáží ještě jako banky nacházející se ve „zbytku světa“.

Tabulky se vykazují ve lhůtách a v souladu s postupy, které jsou stanoveny v nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33).

4. Instituce, které se nacházejí v jiných členských státech, jejichž měnou je euro, a na které se vztahuje výjimka podle čl. 9 odst. 1 nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33) a které hodlají odečíst závazky vůči institucím, jež se nacházejí v Lotyšsku, vypočtou své minimální rezervy pro udržovací období začínající v prosinci 2013, lednu 2014 a únoru 2014 na základě svých rozvah k 30. září 2013 a vykáží statistické informace podle části 1 přílohy III nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33) tak, že instituce, které se nacházejí v Lotyšsku, vykáží již jako instituce podléhající systému minimálních rezerv ECB.

Tím není dotčena povinnost institucí vykazovat statistické informace za dotyčná období v souladu s tabulkou 1 v příloze I nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33), v níž se instituce, které se nacházejí v Lotyšsku, vykáží ještě jako banky nacházející se ve „zbytku světa“.

Statistické informace se vykazují ve lhůtách a v souladu s postupy, které jsou stanoveny v nařízení (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33).

### Článek 4

#### **Vstup v platnost a použití**

1. Toto rozhodnutí je určeno Latvijs Banka, institucím nacházejícím se v Lotyšsku a institucím nacházejícím se v jiných členských státech, jejichž měnou je euro.

2. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. listopadu 2013.

3. Není-li v tomto rozhodnutí stanoveno jinak, použijí se ustanovení nařízení (ES) č. 1745/2003 (ECB/2003/9) a (EU) č. 1071/2013 (ECB/2013/33).

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 22. října 2013.

*Prezident ECB*

Mario DRAGHI

---